


Updated by COM on 16/01/2012 Обновлен ЕК 16/01/2012

ORIGINAL / ОРИГИНАЛ COPY / КОПИЯ Total number of copies issued / Количество выданных копий

1. Shipment description / Описание поставки	1.5. Certificate / Сертификат № _____
1.1. Name and address of consignor / Название и адрес грузоотправителя:	 <p>Veterinary certificate for gelatine and/or collagen for human consumption exported from the EU to the Customs Union</p> <p>Ветеринарный сертификат на желатин и/или коллаген для потребления человеком экспортируемого из Европейского Союза в Таможенный союз</p>
1.2. Name and address of consignee / Название и адрес грузополучателя:	
1.3. Means of transport / Транспорт: (the number of the railway carriage, truck, container, flight-number, name of the ship / № вагона, автомашины, контейнера, рейс самолета, название судна.)	1.6. Country of origin of goods / Страна происхождения товара:
	1.7. Certifying Member State in the EU / Страна-член ЕС, выдавшая сертификат:
	1.8. Competent authority in the EU / Компетентное ведомство ЕС:
1.4. Country of transit / Страна транзита:	1.9. Organisation in the EU issuing this certificate / Учреждение ЕС, выдавшее сертификат:
	1.10. Point of crossing the border of the Customs Union/ Пункт пересечения границы Таможенного союза:
2. Identification of goods/ Идентификация товара:	
2.1. Name of the goods / Наименование товара: _____ 2.2. Date of production / Дата выработки продукции: _____ 2.3. Type of package / Упаковка: _____ 2.4. Number of packages / Количество мест: _____ 2.5. Net weight (kg)/ Вес нетто (кг) : _____ 2.6. Number of seal / Номер пломбы: _____ 2.7. Identification marks / Маркировка: _____ 2.8. Conditions of storage and transport / Условия хранения и перевозки: _____	
3. Origin of the goods/ Происхождение товара:	
3.1 Name, approval/registration number and address of the establishment: / Название, номер утверждения/регистраций и адрес предприятия: _____ 3.2 Administrative-territorial unit / Административно-территориальная единица: _____	
4. Certificate on suitability of the goods in food / Свидетельство о пригодности товара в пищу:	
I, the undersigned State/official veterinarian certify that: Я, нижеподписавшийся государственный/официальный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю следующее: The certificate is based on the following pre-export certificates (see attached list in case more than two) ⁽¹⁾ : Сертификат выдан на основе следующих до-экспортных сертификатов (при наличии более двух до-экспортных сертификатов прилагается список) ⁽¹⁾ :	

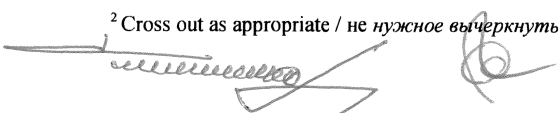
¹ Delete if not relevant and confirm by signature and stamp / Если не нужно, зачеркнуть и подтвердить подписью и печатью






Date/ Дата:	Number/ Номер:	Country of origin/ Страна происхождения:	Administrative territory/ Административная территория:	Approval/registration number of the Establishment/ Номер утверждения/регистра ций предприятия:	Name and quantity (net weight) of the goods/ Вид и количество (вес нетто) товара:
4.1	Raw materials from which gelatine and/or collagen is manufactured are obtained from clinically healthy animals slaughtered in establishments, approved by the Competent Veterinary Service in the EU for supplying their production for export and operating under its supervision. / Сырье, из которого произведен желатин и/или коллаген, получено от клинически здоровых животных на мясоперерабатывающих предприятиях, утвержденных компетентной ветеринарной службы Европейского Союза о поставке продукции на экспорт и находящихся под её контролем.				
4.2	Raw materials have been subjected to veterinary inspection and are fit for the production of gelatine and/or collagen for human consumption. / Сырье подвергается ветеринарному контролю и пригодны для производства желатина и/или коллагена для потребления человеком.				
4.3	Gelatine and/or collagen originate from processing plants not under restrictions with regard to contagious diseases. / Желатин и/или коллаген поставляются с предприятий на которые не введены ограничения по заразным болезням.				
4.4	² [Gelatine and/or collagen are prepared from hides, skins and/or bones (excluding bones of ruminant animals)] / ² [Желатин и/или коллаген произведен из шкур, кожи и/или костей (за исключением костей жвачных животных)]. And/or - и/или ² [If gelatine and/or collagen are prepared from ruminant bones, specified risk materials (SRM) were removed, and bones were treated according to OIE Code recommendations.] / ² [Если желатин и/или коллаген произведен из костей жвачных животных материалы специфического риска (SRM) были удалены и кости подверглись обработке в соответствии с рекомендациями Санитарного кодекса наземных животных МЭБ].				
4.5	Microbiological and chemical-toxicological characteristics of the product correspond to the veterinary and sanitary requirements of the Customs Union. / Микробиологические, химико-токсикологические характеристики продукта соответствуют действующим в Таможенный союз ветеринарным и санитарным правилам и требованиям.				
4.6	Package and packaging material are used only once and comply with requirements of the Customs Union. /Тара и упаковочный материал одноразовые и соответствуют требованиям Таможенного союза.				
4.7	The means of transport are treated and prepared in accordance with the rules approved in the EU. / Транспортные средства обработаны и подготовлены в соответствии с принятыми в ЕС правилами.				
Place Место _____			Date Дата _____		Official stamp Печать
Signature of State/official veterinarian Подпись государственного/официального ветеринарного врача					
Name and position in capital letters Ф.И.О. и должность заглавными буквами					
Signature and stamp must be in a different colour to that in the printed certificate / Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка					

²Cross out as appropriate / не нужное вычеркнуть





20/6/2012